



Review Article

RELEVANCE OF KAKOLI (ONE AMONG ASTAVARGA) IN ANCIENT AYURVEDIC TREATISE ALONG WITH ETYMOLOGY OF ITS VARIOUS SANSKRIT SYNONYMS

Kumar Vijay¹, Mishra Rajesh Kumar^{2*}, Gupta Ankita³, Srivastava Anupam⁴

¹Associate Professor & Head, Department of Swasthavritta & Yoga, North Eastern Institute of Ayurveda & Homeopathy, Mawdingding, Shillong.

²Assistant Professor, PG. Department of Dravyaguna Vigyan, Patanjali Bhartiya Ayurvigyan Evum Anusandhan Sansthan, Haridwar.

³Assistant Scientist, Patanjali Herbal Research Department, Patanjali Yogpeeth Haridwar, Uttarakhand, India

⁴Director, Rastriya Ayurveda Vidyapeeth, New Delhi.

KEYWORDS: *Kākolī*, Sanskrit synonym, *Roscoea purpurea* Sm., *Roscoea capitata* Sm. and *Roscoea alpina*.

ABSTRACT

The knowledge about medicinally useful plants in the early age is scientifically documented, and systematically organized in Ayurveda *Samhitas*, *Nighantus* and other texts. The ancient nomenclature of Ayurvedic herbs was not only useful for their identification but also to know their medicinal values for example, *Payasvinī* means galactogogue, *Kākolī* means which contains high moisture value, *Madhurā* means *Madhura* in rasa, etc. Moreover, our Acharyas also suggested different names of the Ayurvedic herbs based on their habits, taxonomy and uses. Though the modern science is successful in classifying the flora taxonomically, but could not reach up to the ground breaking concept of classifying plants according to their medicinal properties. Being aware of taxonomic aspects of nomenclature along with the torch of synonyms coined by ancient seers one may be able to preserve the treasury traditional medicinal knowledge.

Kākolī has been mentioned as one of the *Aṣṭavarga* plants. *Kākolī* has also been documented in the various *Samhitā* and *Nighantu*. Description of *Kākolī* along with its Sanskrit synonyms, habitat and medicinal properties has also been mentioned in different *Nighantu*. However, due to the lack of appropriate taxonomic data, mainly three plant species i.e. *Roscoea purpurea* Sm., *Roscoea capitata* Sm. and *Roscoea alpina* Royle are widely accepted as *Kākolī*. The main objective of this study was to critically review the *Sanskrita* name of *Kākolī* described in classical Ayurvedic literature along with medicinal properties.

***Address for correspondence**
Dr. Rajesh Kumar Mishra
Assistant Professor,
Department of Dravyaguna,
Patanjali Bhartiya Ayurvigyan
Evum Anusandhan Sansthan,
Haridwar, India.
Email: drrajeshpyp@gmail.com
Mob: 7895979176

INTRODUCTION

Kākolī is one of the nature's most extravagant groups of flowering plants. It is grouped among *Aṣṭavarga* plants, *Jīvanīya* (Ca.sū.4: 8.1), and *Śukrajanana* (Ca.sū.4:11.3) and *Bṛmhāṇīya gāṇa* (Ca.sū. 4:8.2) in different Ayurvedic scriptures. It is also one of the constituent of preparations like *Cyavanaprāśa rasāyana* (Ca.ci. 1:1.64), *Aṣṭavarga-cūrṇa*, *Bṛmhāṇī-guṭikā* and *Vājikara-ghrta*, etc. In Vedic texts the description of *Kākolī* was not found but in *Samhitā*, *nighantu* and in other *Cikitsā*

grantha, *Kākolī* is very frequently described and indicated in various diseases.

Kākolī is an important drug of Āyurveda. Its therapeutic utility is wide ranging. It is an important ingredient of various formulations used to treat different disorders.

Vedic kāla: The *Vedas* are the oldest records of mankind. In Vedic period a lot of medicinal plants were described. But unfortunately the description of *Kākolī* is not found in *Vedas*^[1].

Saṁhitā grantha: In *Bṛhatrayī kākolī* has been described at many places. In *Caraka saṁhitā*^[2-3], it has been described under *Jīvanīya* (Ca.sū.4:8.1), *Bṛhaṇīya* (Ca.sū.4:8.2), *Śukrajanana* (Ca.sū.4:11.3), *Snehopaga* (Ca.sū.4:12.1) and *Āngamarda praśamana-mahākaṣāya* (Ca.sū.4:16.4). It is also used as an ingredient in different formulations i.e. *Cyavanaprāśa* (Ca.ci.1:1.64), *Harītakyādi rasāyana* (Ca.ci.1:1.76), *Āmalakāyasa bramha rasāyana* (Ca.ci.1:3.3), *Bṛhamhaṇī gutikā* (Ca.ci.2:1.25), *Vājikaraṇa ghṛta* (Ca.ci.2:1.33), *Ṣaṭkādi gutikā* (Ca.ci.2:2.5), *Candanādya taila* (Ca.ci.3:258), *Śatāvarī ghṛta* (Ca.ci.4:95), *Mahākalyāṇaka ghṛta* (Ca.ci.9:43) and *Jīvanīya ghṛta* (Ca.ci.10:29). Ācārya Suśruta advised it to use for the treatment of *Pittavikāra*, *Raktavikāra*, *Vātavikāra*, *Śiroroga*, *Mukhapāka*, *Śoṣa* and *Vīrya vikāra*. In *Suśruta saṁhitā*^[3-5] it has also been described under *Kākolyādi-gaṇa* (Su.sū.38:35-36), *Pittasamsa* (Su.sū.39:8) and *Madhura-varga* (Su.sū.42:18). In *Aṣṭāṅgahṛdaya*^[3,6-7] and *Aṣṭāṅgasāṅgraha*^[8] it has been described under *Jīvanapañcamūla* (Ah.sū.6:170-171) *Madhura-skandha* (Ah.sū.10:23) and *Jīvanīya-gaṇa* (Ah.sū.15:8). Ācārya Vāgbhaṭa advised it to use for the treatment of *Yoniyyāpada*, *Rajodoṣa*, *Śukravikāra*, *Kāsa*, *Swāsa*, *Jvara*, *Śoṣa*, *Hṛdayaroga* and *Ūrdhvajatrugata roga*. In other *Saṁhitā* and *Cikitsā grantha*, *Kākolī* is mentioned as an ingredient in various formulations and use to treat various disorders.

Rasa Grantha: *Kākolī* is also described in *Rasaratnasamuccaya*^[9] and *Rasataraṅgiṇī*^[10]. In *Rasaratnasamuccaya* *kākolī* has been described under *Kuṣṭhabhayaghna-gaṇa* (*Ras.rat.sa.20:190*) and as an ingredient of various formulations but in *Rasataraṅgiṇī* it is described in limited formulations as an ingredient for the treatment of different disorders.

Nighaṇṭu: Description of *Kākolī* is found in different *Nighaṇṭu* i.e., *Dhanvantari-nighaṇṭu*^[11], *Guṇaratnamālā*^[12], *Hṛdayadīpaka-nighaṇṭu*^[13], *Kaiyadeva-nighaṇṭu*^[14], *Madanpāla-nighaṇṭu*^[15], *Paryāyamuktāvalī*^[16] and *Sauśruta-nighaṇṭu*^[17]. According to *Nighaṇṭu*, *Kākolī* is *Madhura* (*Swādu*); *Guru*, *Snigdha*; *Śīta* *Vātapittaśāmaka* and *Śleṣmakāraka*. It is used to treat *Śoṇita vikāra*, *Kṣaya*, *Śoṣa*, *Jwara*, *Dāha*, *Raktapitta*, *Trṣā* and *Arti*. It also acts as *Jīvanīya*, *Bṛhaṇa*, *Vṛṣya*, *Stanyakara*, *Śukravardhaka*, *Balya*, *Vayahasthāpaka*, *Rasāyana*, *Śukrala*, *Ojaskara* and *Jīvavardhana*.

Koṣa grantha: *Kākolī* is also described in different *Koṣa grantha* i.e. *Amara-Koṣa*^[18], *Śivakoṣa*^[19], *Vācaspatyam*^[20], *Dravyaguṇa-koṣa*^[21], *Śabdakalpa druma*^[22] and *Bedī Vanaspati-koṣa*^[23].

Specific habitat of *Kākolī* as per Āyurveda

According to ancient scriptures specially described in *Bhāvaprakāṣa*^[24] and *Śāligrāma nighaṇṭu*^[25] *Kākolī*, *Kṣīrakākolī*, *Medā* and *Mahāmedā* are grown in south east part of Himalaya.

Morphological characters of *Kākolī* as per Āyurveda

According to *Bhāvaprakāṣa nighaṇṭu*^[24] *kākolī* is a tuberous plant and its tuber resembles the tuber of *Śatāvarī* (*Asparagus racemosus* Willd.). Its stem is slightly purple in colour.

Vernacular names of *Kākolī*

Name in Indian Languages^[26]: **Hindi-** *Kakoli*; **Gujarati-** *Kakoli*; **Kannada-** *Kakoli*; **Malayalam-** *Kakoli*; **Tamil-** *Kakoli*; **Telugu-** *Kakoli*; **Nepali-** *Bhordaya*, *Bhuin saro*, *Rasagari*.

Name in Foreign Languages^[26]: **English-** Roscoe's purple lily, Purple Roscoe Lily, Purple Roscoea, Cinnamon stick, Hardy ginger; **China-** Xiangya shen cen.

Pharmacological properties and uses of *Kākolī* as mentioned in modern scriptures^[26-31]

Its rhizome acts as anti-rheumatic, febrifuge, galactagogue, haemostatic, expectorant, sexual stimulant, spermatogenic and tonic. Its rhizome is useful in haematemesis, excessive thirst and rheumatic pain. The ethanolic extract of its rhizome exhibit immunostimulant potential in mice. Its rhizome is useful in cough, asthma, abdominal disorders, renal and urinary bladder disorders, gout, sinus, insanity, tuberculosis and fever.

Properties and actions of the *Kākolī* according to *Nighaṇṭu*^[11,12,14,17,24-25,32-39]

Rasa- *Madhura* (*Swādu*); **Guna-** *Guru*, *snigdha*; **Vīrya-** *Śīta*; **Vipāka-** *Svādu* (*Madhura*); **Doṣakarma-** *Vātapiṭṭaśāmaka*, *śleṣmakāraka*; **Roghanatā-** *Śoṇita vikāra*, *Kṣaya*, *Śoṣa*, *Jvara*, *Dāha*, *Raktapiṭṭa*, *Trṣā*, *Arti nāśaka*; **Other karma-** *Jīvanīya*, *Bṛhaṇa*, *Vṛṣya*, *Stanyakara*, *Śukravardhaka*, *Balya*, *Vayahasthāpaka*, *Rasāyana*, *Śukrala*, *Ojaskara* and *Jīvavardhana* (**Table 1**)

Adulteration and Substitute herbs^[24, 26]

The plants mentioned in *Aṣṭavarga* (*Kākolī* one of them) are difficult to obtain for a long time and the botanical identification of *Aṣṭavarga* has remained controversial. So some Ayurvedic treatise suggested substitute of *Aṣṭavarga* plants. In the place of *Kākolī*, *Āśwagandhā* roots are suggested.

Use of *Kākolī* as an ingredient in different important classical formulations.^[2, 4, 52-57]

Kākolī is a very important medicinal plant. It is used in various specific formulations as an important ingredient. Out of them some formulations are as follows; *Ābhādi-cūrṇa* (Yog.Rat.Sa.Cūrṇādhikāra, Pg.154), *Amṛtaprāśāvaleha* (Ga.ni.pr.kh.5:295),

Amṛtādya-taila (Ca.ci.28:159), *Aparājita-agada* (Yog.Rat.Sa.*Gadaśāntyādhikāra*, Pg.551-552), *Apasmāra nāśaka ghrta* (Ca.ci.30:65), *Aśvattha-vat̄aka* (Yog.Rat.Sa.-*guṭikādhikāra*, Pg.178), *Bṛīhata-satāvarī-ghrta* (Cakra.9:45), *Dādimādya-ghrta* (Ga.ni.pr.kh.1:425), *Daśāṅga-ghrta* (Yog.Rat.Sa.*Gṛtādhikāra*, Pg.30-31), *Daśamūlādya-ghrta* (Cakra.22:91), *Drākṣayāda-ghrta* (Vaṅg.36:214), *Dvipañcamūlādhyā-taila* (Yog.Rat.Sa. *Tailādhikāra*, Pg.64), *Gandha-Taila* (Cakra.49:21), *Gauryādi-ghrta* (Su.ci.17:10), *Guḍuci-taila* (Ci.ka.:343Pg.228), *Jīvantyāda-ghrta* (Yog.Rat.Sa. *Gṛtādhikāra*, Pg. 32), *Khuddakapadma-taila* (Yog.Rat.Sa.*Tailā-dhikāra*, Pg.87), *Laghu-cyavanaprāśa* (Yog.Rat.Sa. *Avalehā-dhikāra*, Pg.197-198), *Mahākalyānaka-Ghrta* (Cakra. 20:30), *Mahāpadma-taila* (Ga.ni.pr.kh.2:137), *Māyūra-ghrta* (Śā.ma.kh.9:77), *Paiśācika-ghrta* (Yog.Rat.Sa.*Gṛtādhikāra*, Pg.51), *Prasāriṇī-taila* (Yog.Rat.Sa.*Tailādhikāra*, Pg.78), *Rāsnādi-ghr̄t̄a*

(Vaṅg. 36:423), *Satāvarī-ghr̄ta* (Ga.ni.pr.kh.1:131), *Sukumāra-taila* (Ga.ni.pr.kh.2:300), *Triphalādya-ghr̄ta* (Yo.rat.netraroga cikitsā: 3 (pg.373)).

Sanskṛta synonyms of Kākolī described in different Nighaṇṭu and some unique ayurvedic treatise [11-12, 14, 16-17, 19, 21, 22, 24-25,32-50]

Arkapuṣpikā, *Caṇā*, *Dhīrā*, *Dhvāṁksākṣī*, *Dhvāṁskikā*, *Dhvāṁskikā*, *Dhvāṁkṣodī*, *Dhvāṁkṣolī*, *Dhvāṁkṣolkā*, *Jīvanīyā*, *Jīvinī*, *Kabādī*, *Kabari*, *Kākī*, *Kākolī*, *Kākoṣṇī*, *Kālikā* *Kāṇā*, *Karṇīkā*, *Kavalī*, *Kāyasthā*, *Kāyasthikā*, *Kokilā*, *Kṣīrā*, *Kṣīraṇī*, *Kṣīraśuklikā*, *Madhurā*, *Madhurākhyā*, *Madhyamā*, *Medurā*, *Payasvinī*, *Payasyā*, *Sankṣobhī*, *Śitapākī*, *Śitapākī*, *Śuklā*, *Śuklakṣīrā*, *Śurā*, *Svādumāṁsi*, *Tapasvinī*, *Vakulī*, *Vāyasā*, *Vāyasolī*, *Vāyasolikā*, *Vāyasthā*, *Vāyasūlikā*, *Ves्यā*, *Vīrā*, *Viṣāṇikā*. (**Table 2**) (**Fig. 1**)

Interpretation of Sanskrta synonyms of Kākolī [18,20,22]

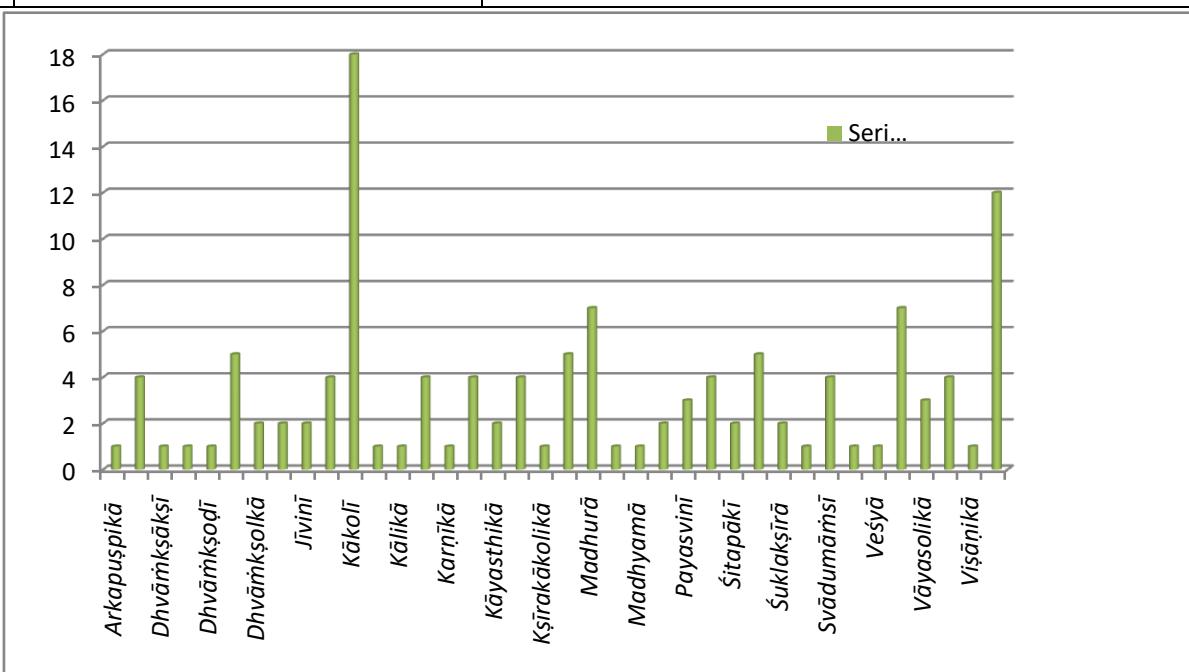
Sr.	Name	Interpretation	References
1.	<i>Arkapuṣpikā</i> ^[22]	अर्कस्याकृवृक्षस्य पुष्पमिव पुष्पमस्याः सा। Its flowers resemble to Arka (<i>Calotropis procera</i>) flower.	Pg. 102, vol. 1
2.	<i>Kākolī</i> ^[22]	कं जलं माकोलति संस्त्यायतीति It contains high moisture value	Pg. 80, vol. 2
3.	<i>Kāyasthā</i> ^[22]	कायस्तिष्ठत्यनया (It makes body firm)	Pg. 98, vol. 2
4.	<i>Kālikā</i> ^[20,22]	कालो वर्णोऽस्त्यस्याः (After maturity its stem turns purple in colour) काले वर्षाकाले चरति (It grows in rainy season)	Pg. 112, vol. 2 Pg. 2013, vol. 3
5.	<i>Kṣīrakākoli</i> ^[22]	क्षीरमिव शुभ्रा काकोली (Due to its white coloured flower)	Pg. 236, vol. 2
6.	<i>Kṣīraśuklikā</i> ^[22]	क्षीरमिव शुक्ला (Due to its white coloured flower)	Pg. 237, vol. 2
7.	<i>Kṣīrā</i> ^[20,22]	क्षीरवर्णोऽस्त्यस्या।, क्षीरं तद्वर्णोऽस्त्यस्या। (Due to its white or pale coloured rhizome)	Pg. 237, vol. 2 Pg. 2378, vol. 3
8.	<i>Dhīrā</i> ^[22]	धियं ईरयतीति (It bears a lot of medicinal quality)	Pg. 798, vol. 2
9.	<i>Payasyā</i> ^[20,22]	पयं पिबतीति+टाप् (It contains high moisture value) पयसो दुग्धस्य विकार तत्र हितं वा यत् (It acts as galactagogue)	Pg. 46, vol. 3 Pg. 4232, vol. 5
10.	<i>Payasvinī</i> ^[22]	पयो विद्यतेऽस्याः (It acts as galactagogue)	Pg. 46, vol. 3
11.	<i>Madhurā</i> ^[22]	मधु माधुर्यमस्यास्तीति+टाप् (It bears <i>madhura rasa</i>)	Pg. 601, vol. 3
12.	<i>Medurā</i> ^[22]	मेद्यति स्निहतीति+टाप् (It is smooth)	Pg. 780, vol. 3
13.	<i>Vayasthā</i> ^[18]	वयसि स्थीयतेऽनया। (It provides stability to life)	Amar. Dwitiya kāṇḍa vanauṣadhi varga: 144
14.	<i>Śuklā</i> ^[22]	शुक्लो वर्णोऽस्त्यस्या इति (Due to its white coloured flower and rhizome)	Pg. 117, vol.5
15.	<i>Sukolī</i> ^[22]	सुशोभना कोली (It looks beautiful)	Pg.362, vol.5
16.	<i>Svādumāṁsi</i> ^[20,22]	स्वादु मांसं अन्त शस्तं यस्याः (It is <i>Madhura</i> in taste) स्वादु मांसमिव फलमस्याः (It is <i>Madhura</i> in taste)	Pg. 491, vol.5 Pg. 5387, vol. 6)
17.	<i>Svādurasā</i> ^[18]	स्वादु रसोऽस्याः। (It is <i>Madhura</i> in taste)	Amar.Dwitiyakāṇḍa vanauṣadhi varga: 144

Classification of Kākoli in different Nighaṇṭu^[11-12,14,16-17,19,24-25,32-39,41-46,50-51]: In Ayurvedic Nighaṇṭu Kākoli is described at many places under various Varga and Gaṇa.

Sr.	Nighaṇṭu	Gana/ Varga	Reference
1.	<i>Sauśruta-nighaṇṭu</i> ^[17]	<i>Kākolyādi-gaṇa</i>	<i>Kākolyādi gaṇa</i> : 208
2.	<i>Aṣṭāṅga-nighaṇṭu</i> ^[42]	<i>Vidāryādi-gaṇa</i>	<i>Vidāryādi gaṇa</i> : 15 (pg. 03)
3.	<i>Paryāyaratnamālā</i> ^[43]	<i>Madhura-gaṇa</i>	Pary. :455, 1630, 1715 (pg. 24, 68,71)
4.	<i>Siddhasāra-nighaṇṭu</i> ^[41]	Sid. sā. Ni.: 41 (pg.372)
5.	<i>Camatkāra-nighaṇṭu</i> ^[44]	Ca. ni. :8, 13 (pg. 16)
6.	<i>Madanādi-nighaṇṭu</i> ^[32]	<i>Jīvanīya-gaṇa</i>	Ma. ni. 8: 3 (pg. 82)
7.	<i>Dhanvantari-nighaṇṭu</i> ^[11]	<i>Guducyādi-varga</i>	<i>Guducyādi varga</i> : 132-133 (pg. 47)
8.	<i>Śabdacandrikā</i> ^[45]	<i>Vṛkṣādi-varga;</i> <i>Triphalādi-varga;</i> <i>Aṣṭavarga</i>	<i>Vṛkṣādi varga</i> : 221 <i>Triphalādi varga</i> : 27
9.	<i>Sodhala-nighaṇṭu</i> ^[33]	<i>Guducyādi-varga</i>	<i>Guducyādi varga</i> : 186-188 (pg. 38) <i>Guducyādi varga</i> : 162-163 (pg. 232)
10.	<i>Mādhava-dravyaguṇa</i> ^[34]	<i>Vividhauṣadhi-varga;</i> <i>Aṣṭavarga</i>	<i>Vividhauṣadhi varga</i> : 77-78 (pg. 6)
11.	<i>Abhidhānaratnamālā</i> ^[35] (Ṣadrasa Nighaṇṭu)	<i>Swāduskandha</i>	<i>Swāduskandha</i> : 3 (pg. 3) <i>Swāduskandha</i> : 13 (pg. 4)
12.	<i>Siddhamantra</i> ^[36]	<i>Vātапittaghna-varga</i>	<i>Vātапittaghna varga</i> : 62 (pg. 30)
13.	<i>Hṛdayadīpaka-nighaṇṭu</i> ^[46]	<i>Tripāda-varga</i> <i>Nānārtha-varga</i>	<i>Tripāda varga</i> : 35 (pg. 16) <i>Nānārtha varga</i> : 129 (pg. 79)
14.	<i>Vaidyaśataśloki</i> ^[40]	<i>Praśasta rasāyana</i> <i>ausadha</i>	Vai. śat. : 117 (pg. 74-75)
15.	<i>Madanapāla-nighaṇṭu</i> ^[37]	<i>Abhayādi-varga</i>	Mad. pā. ni. : 72 (pg. 20-21)
16.	<i>Rāja-nighaṇṭu</i> ^[38]	<i>Guḍucyādi-varga</i>	<i>Guḍucyādi varga</i> : 25-27 (pg. 30-31)
17.	<i>Kaiyadeva-nighaṇṭu</i> ^[14]	<i>Auṣadhi-varga</i>	<i>Oṣadhi varga</i> : 83-85 (pg. 19)
18.	<i>Bhāvaprakāśa-nighaṇṭu</i> ^[24]	<i>Harītakyādi-vargah</i>	<i>Harītakyādi vargah</i> : 132-137 (pg. 59)
19.	<i>Śivakoṣa</i> ^[19]		Śiva. : 9, 69, 218, 253, 344, 363 and 384
20.	<i>Śāligrāma-nighaṇṭu</i> ^[25]	<i>Aṣṭavarga</i>	<i>Aṣṭavarga</i> : pg. : 127
21.	<i>Nighaṇṭu-ādarśa</i> ^[51]	<i>Aṣṭavarga</i>	<i>Aṣṭavarga</i> : pg. : 184 (vol. 1)
22.	<i>Śaṅkara-nighaṇṭu</i> ^[47]	<i>Aṣṭavarga</i>	<i>Aṣṭavarga</i> : pg. 13
23.	<i>Priya-nighaṇṭu</i> ^[50]	<i>Aṣṭavarga;</i> <i>Jīvanīya gaṇa</i>	<i>Aṣṭavarga</i> : 89-90 (pg. 92) <i>Jīvanīya gaṇa</i> : 98-99 (pg. 93)
24.	<i>Abhidhanamanjari</i> ^[39]	<i>Jīvanīya-gaṇa</i>	<i>Madnādigāṇa saptama varga</i> : 139, 141 (pg. 42, 43)
25.	<i>Paryāyamuktāvalī</i> ^[16]	<i>Karkaṭākhyādihīna</i> <i>gandhavarga;</i> <i>Bhautikādi nānārtha</i> <i>varga; Aṣṭavarga</i>	<i>Karkaṭākhyādihīna gandhavarga</i> : 28, 35 (pg. 18, 19) <i>Bhautikādi nānārtha varga</i> : 208 (pg. 152-153)
26.	<i>Guṇaratnamālā</i> ^[12]	<i>Harītakyādi-varga;</i> <i>Aṣṭavarga</i>	<i>Harītakyādi varga</i> : pg. 55, 59

Therapeutic properties of *Kākoli* on the basis of different Ayurvedic scriptures^[26-31]

S.	Category of Disease	Specific conditions treated by <i>Kākoli</i>
1.	Thoracic diseases	Treatment of chest injury, intrinsic pulmonary haemorrhage, tuberculosis, cough, asthma & bronchitis
2.	Abdominal diseases	Treatment of <i>Gulma</i> , dyspepsia, diarrhoea
3.	Renal & urinary bladder diseases	Treatment of dysuria
4.	Musculo-skeletal diseases	Treatment of gout
5.	Dermatological diseases	Treatment of sinus, boils & stomatitis
6.	Neurological disorders	Treatment of insanity
7.	Generalised body disorders	Treatment of anaemia, malaria, paresthesia (burning sensation), remittent fever & general debility
8.	Rejuvenation & Virility strengthening	Treatment of oligospermia (Low sperm count), sexual debility, immunity promoter
9.	Paediatric diseases	Remedy for child emaciation
10.	Alexipharmac treatment	Antidote for spider poisoning

**CONCLUSION**

On the basis of taxonomic aspects of nomenclature along with the Sanskrita synonyms coined by ancient sages one may be able to preserve the treasure some traditional medicinal knowledge. In ancient times, when everyone was in close contact to nature and surroundings, the ancient seers did not feel the need of morphological description of plants and hence they provided a very basic and broad classification method in the form of Sanskrit names. For the betterment of humanity they felt the need to explore the medicinal properties of these plants, thus they coined names and synonyms so that everyone may be able to recognize and use them.

ABBREVIATIONS: *Ca.ci.*- *Caraka-saṁhitā-cikitsā sthāna*; *Ca.sū.*- *Caraka-saṁhitā-sūtrasthāna*; *Cakra*-*Cakradatta*; *Su.sū.*- *Suśruta-saṁhitā-sūtrasthāna*; *Su.ci.*- *Suśruta-saṁhitā-cikitsāsthāna*; *Ah.sū.*- *Aṣṭāṅgahṛdaya-sūtrasthāna*; *Ah.ci.*- *Aṣṭāṅgahṛdaya-cikitsāsthāna*; *Ras.rat.sa.*- *Rasaratna-samuccaya*; *Yog.rat.*- *Yogaratnākara*; *Yog.* *rat.Sa.*- *Yogaratnasamuccaya*; *Śā.ma.kh.*- *Śāringadhara saṁhitā madhyama khaṇḍa*; *Ga.ni.pr.* *kh.-Gadanigraha-prathama-khaṇḍa*

REFERENCES

1. Acharya, Balkrishna. *Veda Varnita Vanaspatiyana*. First Edition. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2017.

2. Shukla, Vidyadhar & Tripathi, Ravi Dutt. *Caraka-saṁhitā* Vol. I&II. Reprint Edition. Delhi (India): Chaukhambha Sanskrit Pratishtan. 2017.
3. Singh, Thakur Balwant. *Glossary of Vegetable Drugs in Br̥hattryā*. Second Edition. Varanasi (India): Chaukhambha Amarabharati Prakashan. 1999.
4. Sharma, Anant Ram. *Suśruta-Saṁhitā*. Vols.I-III. Reprint Edition. Varanasi (India): Chaukhambha Surbharati Prakashan. 2012.
5. Chunekar, K.C. & Yadava, C.L. *Medicinal Plants of Suśruta-Saṁhitā*. Vol.I. Varanasi (India): Jyotish Prakash Press. 2005.
6. Tripathi, Brahmanand. *Aṣṭāṅgahṛdayam*. Reprint Edition. Delhi (India): Chaukhambha Sanskrit Pratishtan. 2011.
7. Acharya, Balkrishna. *Aṣṭāṅgahṛdayam*. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2014.
8. Gupta, Atrideva. *Aṣṭāṅgasaṅgraha*. (Vol.I). Varanasi (India): Reprint Edition. Krishna Das Academy. 2005.
9. Tripathi, Indra Dev. *Rasaratnasamuccaya*. Reprint Edition. Varanasi (India): Chaukhambha Sanskrit Sansthan. 2009.
10. Sastri, Haridatta. *Rasataraṅgiṇī*. Fourth Edition. Varanasi (India): Motilal Banarasidas. 1948.
11. Kamat, S.D. *Dhanvantari-Nighaṇṭu*. Reprint Edition. Vol. I-II. Delhi (India): Chaukhambha Sanskrit Pratisthan. 2011.
12. Pandey, Kailash Pati & Singh, Anugrah Narain. *Guṇaratnamālā*. First Edition. Varanasi (India): Chaukhambha Sanskrit Bhawan. 2006.
13. Acharya, Balkrishna. *Hṛdayadīpaka-Nighaṇṭu*. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2006.
14. Sharma, Priya Vrat & Sharma, Guru Prasad. *Kaiyadeva-Nighaṇṭu*. Reprint Edition. Varanasi (India): Chaukhambha Orientalia. 2013.
15. Acharya, Balkrishna. *Madanpāla- Nighaṇṭu*. First Edition. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2016.
16. Giri, Kunanada. *Paryāyamuktāvalī*. Varanasi (India): Chaukhambha Vishwabharati. 2013.
17. NIIMH: *Soushrutanighatu*. (n.d.). Retrieved January 09, 2019, from <http://niimh.nic.in/ebooks/e-Nighantu/soushrutanighatu/?mod=read>
18. Sastri, Haragovinda. *Amara-Koṣa*. Reprint Edition. Varanasi (India): Chaukhambha Sanskrit Sansthan. 2016.
19. NIIMH: *Shivakosha*. (n.d.). Retrieved January 09, 2019, from <http://niimh.nic.in/ebooks/e-Nighantu/shivakosha/?mod=read>
20. Bhaṭṭācārya, Tārānātha tarkavācaspati. *Vācaspatyam*. Third Edition. Varanasi (India): Chowakhamba Sanskrit Series. 1970.
21. Sharma, Priya Vrat. *Dravyaguṇa-Koṣa*. Varanasi (India): Chaukhambha Publishers. 2012.
22. Basunā, Varadāprasāda & Basunā, Haricaraṇa. *Śabdakalpadruma*. Reprint Edition. Varanasi (India): Chaukhambha Surbharati Prakashan. 2015.
23. Bedi, Ramesh. *Bedī-Vanaspati-Koṣa*. First Edition. New Delhi (India): Kitabghar Prakashan. 2005.
24. Chunekar, K.C. *Bhāvaprakāśa-Nighaṇṭu*. Reprint Edition. Varanasi (India): Chaukhambha Bharati Academy. 2013.
25. Vaisya, Saligram. *Śāligrāma-Nighaṇṭu*. Vols. 7-8. Mumbai (India): Khemraj Shrikrishnadass Prakashan. 2011.
26. Acharya, Balkrishna. *Secrets of Astavarga Plants*. Sixth Edition. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2012.
27. Acharya Balkrishna, Anupam Srivastava, Rajesh Kumar Mishra, Shambhu P. Patel, Rajeev K. Vashistha, Ajay Singh, Vikas Jadon, Parul Saxena (2012). Astavarga plants-threatened medicinal herbs of the North-West Himalaya. *Int. J. Med. Arom. Plants*, 2(4): 661-676.
28. Balkrishna A, Mishra RK, Sharma N, Sharma VK and Misra L (2018). Phytochemical, Botanical and Biological Paradigm of Astavarga Plants-The Ayurvedic Rejuvenators. *Journal of Natural & Ayurvedic Medicine*, 018, 2(6): 000145.
29. Ramakant Marde and Rajesh Kumar Mishra (2019). Kākolī-An important medicinal plant of Ayurveda suffering from identification syndrome. *International Journal of Unani and Integrative Medicine* 2019; 3(2): 08-12
30. Divya Vij, Prabhat Kumar Srivastava, Rajesh Kumar Mishra (2019). Astavarga (group of eight medicinal plants): the wonder herbs of ayurveda. *IAMJ*: Volume 7, Issue 9, September - 2019
31. Anupam Srivastava, Acharya Balkrishna, Rajesh Kumar Mishra, Bhasker Joshi (2019). Traditional and Classical Medicinal Uses, Pharmacological Activites and Identification of Rare and Endangered Astavarga Plants (Group of Eight Medicinal Herbs). *Phyto Chemicals and*

- Ethanobotany. Discovery Publishing House Pvt. Ltd., New Delhi (India); 2019; 155-168.
32. Acharya, Balkrishna. Madanādi-Nighaṇṭu. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2015.
 33. Acharya, Balkrishna. Sodhala-Nighaṇṭu. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2016.
 34. Sharma, Priya Vrat. Mādhava-Dravyaguṇa. Varanasi (India): Chaukhambha Vidyabhawan. 1973.
 35. Sharma Priya Vrat. Abhidhānaratnamālā. Reprint Edition. Varanasi (India): Chaukhambha Orientalia. 1915.
 36. Bhisaga, Narayan. Siddhamantra. Mumbai (India): Kalakadevi Road, Jhaberbaag. 1909.
 37. Acharya, Balkrishna. Madanapāla-Nighaṇṭu. First Edition. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2016.
 38. Acharya, Balkrishna. Rāja-nighaṇṭu. First Edition. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2016.
 39. Sharma, Sankar. Abhidhānāmañjari. Kottayam (India): The Proprietor, Vidysarathy Press. 1942.
 40. Acharya, Balkrishna. Vaidyaśataśloki. First Edition. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2016.
 41. Aacharya, Balkrishna. Siddhasāra-saṁhitā. First Edition. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2014.
 42. Sharma, Priya Vrat. Aṣṭāṅga-Nighaṇṭu. Madras (India): The Kuppuswamy Sastri Research Institute. 1973.
 43. Chowdhury, Tarapada. Paryāyaratnamālā. Patna (India): Reprinted from Patna University Journal. 1946.
 44. Joshi, V.N. & Manohar, P. Ram. Camatkāra-Nighaṇṭu. First Edition. Koppa (India): Aroor Ravi Memorial Ayurvedic Research Centre. 1999.
 45. NIIMH: Shabdacandrika. (n.d.). Retrieved January 10, 2019, from <http://niimh.nic.in/>
 46. Acharya, Balkrishna. Hṛdayadīpaka-Nighaṇṭu. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2016.
 47. Gaud, Sankar Datta. Śaṅkara-Nighaṇṭu. Reprint Edition. Varanasi (India): Chaukhambha Vidhya Bhawan. 2002.
 48. Krishnan, Kumaran. Āyurvedīya-oṣadhi-nighaṇṭu. New Delhi (India): The Central Council of Ayurvedic Research. 1966.
 49. Shukla, Jagannath Prasad. Nighaṇṭa-śiromāṇi. Allahabad (India): Triveni Printing Works. 1914.
 50. Sharma, Priya Vrat. Priya-Nighaṇṭu. Varanasi (India): Chaukhambha Surbharati Prakashan. 2004.
 51. Vaidya, Bapopalal. Nighaṇṭu-Ādarśa. Reprint Edition. Vols.1-2. Varanasi (India): Chaukhambha Bharti Academy Publishers & Distributors. 2009.
 52. Aacharya, Balkrishna. Yogaratnasamuccaya. Second Edition. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2016.
 53. Tripathi, Indradeva. Gadanigraha. Reprint Edition. Vols.I-III. Varanasi (India): Chaukhambha Sanskrit Sansthan. 2012.
 54. Tripathi, Indradeva. Cakradatta. Reprint Edition. New Delhi (India): Chaukhambha Sanskrit Bhawan. 2010.
 55. Mitra, Narendra nath. Cikitsā-Kalikā. Lahore (Pakistan): Mitra Ayurvedic Pharmacy. 1983.
 56. Tripathi, Brahmanand. Śāringadhara-saṁhitā. Reprint Edition. Varanasi (India): Chaukhambha Surbharti Prakashan. 2013.
 57. Tripathi, Harihara prasada. Vaṅgasena. Varanasi (India): Chaukhambha Krishnadas Academy. 2009.
 58. Acharya, Balkrishna. Vaidyaśataśloki. First Edition. Haridwar (India): Divya Prakashan. 2016.

Cite this article as:

Kumar Vijay, Mishra Rajesh Kumar, Gupta Ankita, Srivastava Anupam. Relevance of Kakoli (one among Astavarga) in Ancient Ayurvedic treatise along with Etymology of its Various Sanskrit Synonyms. AYUSHDHARA, 2019;6(6): 2447-2457.

Source of support: Nil, Conflict of interest: None Declared

Disclaimer: AYUSHDHARA is solely owned by Mahadev Publications - A non-profit publications, dedicated to publish quality research, while every effort has been taken to verify the accuracy of the content published in our Journal. AYUSHDHARA cannot accept any responsibility or liability for the articles content which are published. The views expressed in articles by our contributing authors are not necessarily those of AYUSHDHARA editor or editorial board members.

Table 1: Properties and actions of the Kākolī according to nighaṇṭu

Sr. no.	Nighantu	Rasa	Guṇa	Vīrya	Vipāka	Doṣa karma	Other karma	Roghanta	References
1.	<i>Sauśruta Nighaṇṭu</i> ^[17]	-	-	-	-	Pittānila nāśaka, Śleṣmakara	Jīvanīya, Bṛhaṇa vṛṣya, Stanyakara	Śonita vikāra Nāśaka	Kākolyādi gaṇa: 219
2.	<i>Madanādi Nighaṇṭu</i> ^[32]	-	-	Śīta	-	Vātapittahara	Bṛhaṇa	Kṣaya, Śoṣa nāśaka	Ma. Ni. 8: 4 (pg. 82)
3.	<i>Dhanvantari Nighaṇṭu</i> ^[11]	Swādu	-	Śīta	-	Vātapittaśāmaka, Śleṣmakāraka	Śukravardhaka	Jwara, Dāha, Kṣaya nāśaka	Guducyādi varga : 133-134 (pg. 47)
4.	<i>Sodhala Nighaṇṭu</i> ^[33]	Swādu	-	Śīta	Swādu	-	Vṛṣya, Balya, Vayahasthāpaka, Jīvanīya	-	Guducyādi varga: 162-163 (pg. 232)
5.	<i>Mādhava Dravyaguṇa</i> ^[34]	Madhura	Guru	Śīta	-	Vātapittaśāmaka,	Śukla	Dāha, Raktapitta, Śoṣa, Trṣā and Jwara nāśaka	Vividhauṣadhi varga: 77-78 (pg. 6)
6.	<i>Abhidhānaratna mālā (Śadrasa Nighaṇṭu)</i> ^[35]	Swādu	-	-	-	-	-	-	Swādusandha: 5 (pg. 3)
7.	<i>Siddhamantra and Prakāśa</i> ^[36]	-	-	-	-	Vātapittaghna, Śleṣmakāraka	-	-	Vātapittaghna varga: 61 (pg. 30)
8.	<i>Vaidya Śatasloki</i> ^[58]	-	-	-	-	-	Rasāyana	-	Vai. Śat. : 117 (pg. 74-75)
9.	<i>Madanapāla Nighaṇṭu</i> ^[37]	Madhura	Guru	Śīta	-	Vātapittaśāmaka	Śukrala	Dāha, Raktapitta, Śoṣa, Trṣā and Jwara nāśaka	Mad. Pā. Ni. : 74 (pg. 21)
10.	<i>Rāja Nighaṇṭu</i> ^[38]	Madhura	Snigdha	-	-	Pittānilaśāmaka, Kapha kāraka	Śukra vivardhaka	Kṣaya, Arti, Raktavikāra, Dāha and Jwara nāśaka	Guducyādi varga: 25-27 (pg. 31)
11.	<i>Kaiyadeva Nighaṇṭu</i> ^[14]	Madhura	Guru	Śīta	-	Vātapittaśāmaka,	Vṛṣya, Bṛhaṇa	Raktavikāra, Dāha, Śoṣa and Jwara nāśaka	Oṣadhi varga: 85-86 (pg. 19)
12.	<i>Bhāvaprakāśa Nighaṇṭu</i> ^[24]	Madhura	Guru	Śīta	-	Vātapittaśāmaka,	Śukrala, Bṛhaṇa	Raktavikāra, Dāha, Śoṣa and	Harītakyādi vargah: 137 (pg. 59)

13.	<i>Śāligrāma</i> <i>Nighantu</i> ^[25]	<i>Madhura</i>	<i>Guru</i>	<i>Śīta</i>	-	<i>Vātapittaśāmaka</i> ,	<i>Śukrala, Brhaṇa</i>	<i>Raktavikāra,</i> <i>Dāha, Śoṣa and</i> <i>Jwara nāśaka</i>	<i>Aṣṭavarga: pg. : 127</i>																
14.	<i>Abhidhanamanjari</i> ^[39]	<i>Swādu</i>	-	-	-	<i>Pittahā</i>	<i>Ojaskara, Vṛṣya,</i> <i>Jīvavardhana</i>		<i>Madnādigana saptama</i> <i>varga: (pg. 84)</i>																
15.	<i>Guṇaratnamālā</i> ^[12]	<i>Madhura</i>	<i>Guru</i>	<i>Śīta</i>	-	<i>Vātapittaśāmaka</i> ,	<i>Śukrala, Brhaṇa</i>	<i>Raktavikāra,</i> <i>Dāha, Śoṣa and</i> <i>Jwara nāśaka</i>	<i>Harītak্যādi varga: pg. 59</i>																

Table 2: Sanskr̥ta synonyms of *Kākolī* described in different *Nighantu* and some unique Ayurvedic treatise

Sr. no	Sanskrit Name	Nighantu																													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1.	<i>Arkapuṣpikā</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2.	<i>Caṇā</i>	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3.	<i>Dhīrā</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	+	-	-	-	-	+	-	-	+	-	-	-	+	-	+	
4.	<i>Dhvāṁkṣākṣī</i>	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5.	<i>Dhvāṁkṣikā</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6.	<i>Dhvāṁkṣikā</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7.	<i>Dhvāṁkṣodī</i>	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8.	<i>Dhvāṁkṣolī</i>	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	+	-	+	+	-	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	
9.	<i>Dhvāṁkṣolkā</i>	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-
10.	<i>Jīvaniyā</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	+	-
11.	<i>Jīvinī</i>	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12.	<i>Kabarī</i>	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

36.	<i>Śuklakṣīrā</i>	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
37.	<i>Śurā</i>	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
38.	<i>Sankṣobhī</i>	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
39.	<i>Svādumāṁsī</i>	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	+	+	-	+	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-					
40.	<i>Tapasvinī</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
41.	<i>Vakulī</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+					
42.	<i>Veśyā</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+					
43.	<i>Vāyasolī</i>	-	-	-	+	-	+	+	-	-	+	-	+	+	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
44.	<i>Vāyasā</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
45.	<i>Vāyasolikā</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-					
46.	<i>Vāyasūlikā</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
47.	<i>Vāyasthā</i>	-	-	+	-	-	-	+	-	-	+	-	-	-	+	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	+					
48.	<i>Viśāṇikā</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+					
49.	<i>Virā</i>	-	+	+	+	-	+	-	-	+	+	+	+	+	-	+	-	+	+	-	+	-	-	-	-	+					
Code of Nighaṇṭu		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

1. *Abhidhānamanjaraī*; 2. *Aṣṭāṅga-nighaṇṭu*; 3. *Āyurvedīya-oṣadhi-nighaṇṭu*; 4. *Bhāvaprakāśa-nighaṇṭu*; 5. *Camatkāra-nighaṇṭu*; 6. *Candra-nighaṇṭu* | *Madnādi -nighaṇṭu*; 7. *Dhanvantari-nighaṇṭu*; 8. *Dravyaguṇa-koṣa*; 9. *Dravyaratnākara-nighaṇṭu* (*Manuscript*); 10. *Guṇaratnamālā*; 11. *Hṛdayadīpaka-nighaṇṭu*; 12. *Kaiyadeva-nighaṇṭu*; 13. *Madanpāla-nighaṇṭu*; 14. *Mādhava-dravyaguṇa*; 15. *Nighaṇṭa-śiromaṇi*; 16. *Nighaṇṭu-ādarśa*; 17. *Paryāyamuktāvalaī*; 18. *Paryāyaratnamālā*; 19. *Priya-nighaṇṭu*; 20. *Rāja-nighaṇṭu*; 21. *Ṣadrasa-nighaṇṭu* (*Abhidhānaratnamālā*); 22. *Śaṅkara-nighaṇṭu*; 23. *Sauśruta-nighaṇṭu*; 24. *Śabdacandrikā*; 25. *Śaligrāma-nighaṇṭu*; 26. *Siddhamantra and Prakāśa*; 27. *Siddhasāra-nighaṇṭu* or *Sārottara-nighaṇṭu*; 28. *Śivakoṣa*; 29. *Sodhala-nighaṇṭu*; 30. *Vaidya-śataślokī*